

# 565



## Kugelabsperrhähne, Winkelausführung, außen/innen mit Überwurfmutter für Wasserzähler

### Male/female elbow shut-off ball valves with swivel nut for water meters

PN25

MADE IN ITALY



NICHT VERNICKELT  
NOT NICKEL-PLATED



Absperrventil (ON-OFF) für Wasserzähler (geeignet für den Trinkwasserverbrauch nach den neuesten europäischen Vorschriften).

Shut-off valve (ON-OFF) for water meters (suitable for drinking water consumption according to recent European regulations).

Betriebsdruck: 25 bar

Betriebstemperatur: -20°C +130°C (kein Frost)

Zylindrische Gewinde nach ISO 228-1

Spindeldichtung: von innen montierte Spindel mit 2 O-Ringen aus EPDM PEROX

Kugeldichtung mit 2 PTFE-Kugeldichtungen

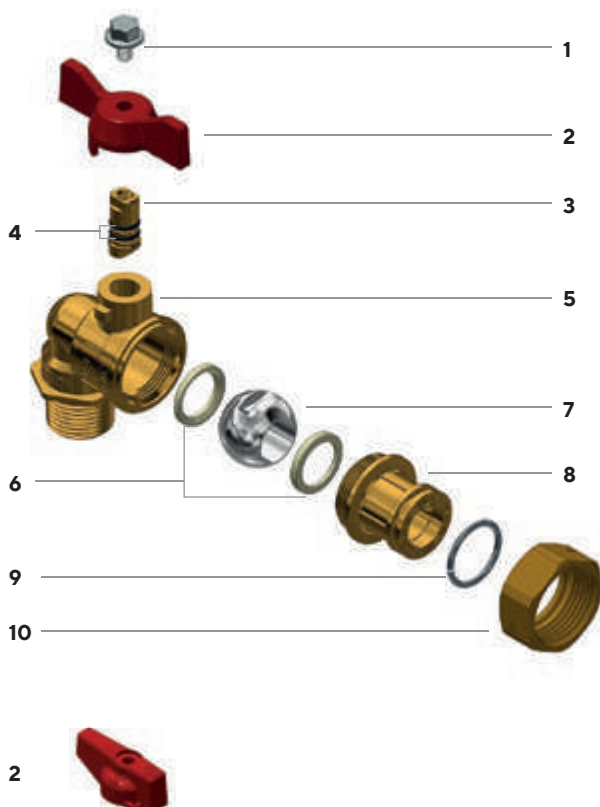
Working pressure: 25 bar

Working temperature: -20°C +130°C (no frost)

Cylindrical threads according to ISO 228-1

Seal on the stem: stem assembled from inside with 2 EPDM PEROX

Seal on the ball with 2 PTFE gaskets



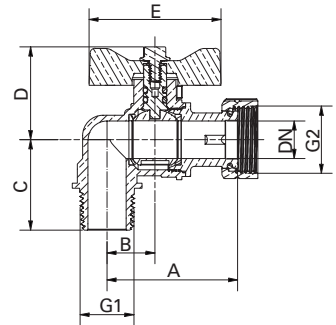
- 1 Schraube aus Edelstahl AISI 430
- 2 Mit T-Griff oder Aluminium-Drehknopf
- 3 Spindel aus CW614N EN 12164
- 4 O-Ring aus EPDM PEROX
- 5 Ventilgehäuse aus CW617N UNI EN 12165
- 6 PTFE-Kugeldichtung
- 7 Kugel aus CW617N UNI EN 12165 verchromt
- 8 Muffe aus CW617N EN 12165
- 9 Elastischer Sicherungsring aus Stahl
- 10 Mutter aus CW617N UNI EN 12165



- 1 AISI 430 steel screw
- 2 With aluminium "T" handle or aluminium knob
- 3 CW614N UNI EN 12164 stem
- 4 O-Ring aus EPDM PEROX
- 5 CW617N UNI EN 12165 body valve
- 6 PTFE gasket
- 7 CW617N EN 12165 chrome plated ball
- 8 CW617N EN 12165 end adaptor
- 9 Steel elastic ring
- 10 CW617N UNI EN 12165 nut



**Mit Aluminium-T-Griff**  
With aluminium "T" handle

TRINKWASSER  
DRINKING WATER

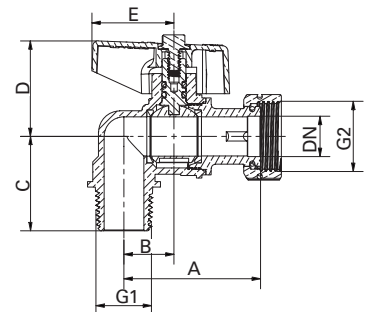




Anschlüsse Connections		Produktcode Product code		PN	DN	A±0,5 mm	B mm	C mm	D mm	E mm	VE klein/groß Pack. num. pieces
G1	G2			f							
1/2"	1/2"	565D1/2J6R1/2	565D1/2J6B1/2	25	15	53,7	18,9	35,6	36,5	52	10/120
1/2"	3/4"	565D1/2J6R3/4	565D1/2J6B3/4	25	15	51,5	18,9	35,6	36,5	52	8/96
3/4"	3/4"	565E3/4J6R3/4	565E3/4J6B3/4	25	15	51,5	18,9	36	36,5	52	8/96



**Mit Drehknopf aus Aluminium**  
With aluminium knob

TRINKWASSER  
DRINKING WATER



Anschlüsse Connections		Produktcode Product code		PN	DN	A±0,5 mm	B mm	C mm	D mm	E mm	VE klein/groß Pack. num. pieces
G1	G2										
1/2"	1/2"	565D1/2J2R1/2	565D1/2J2B1/2	25	15	53,7	18,9	35,6	36,5	31,5	10/120
1/2"	3/4"	565D1/2J2R3/4	565D1/2J2B3/4	25	15	51,5	18,9	35,6	36,5	31,5	8/96
3/4"	3/4"	565E3/4J2R3/4	565E3/4J2B3/4	25	15	51,5	18,9	36	36,5	31,5	8/96